



ДОПИТИ В СЕНАТІ НАД КОРЕЄЮ ДО КІНЦЯ МІСЯЦЯ

Вашингтон, 13 травня. — Секретар оборони Джордж К. Маршал має складати в понеділок свої свідчення в справі Корейської війни і це буде вже сьомий день його переслухання в злучених сенатських комісіях збройної служби й закордонних справ. Шостого дня допитів, у суботу 12 квітня, Маршал заявив, що війну з Совєтами не можна вважати неминучою, однак Злучені Держави стоять на становищі, що Росія може почати війну проти вільних націй кожної хвилини і тому Злучені Держави викладають її з дня на день. Однак, коли б так сталося, то Росія заплатила б страшну ціну — „рішучо й певно“ — як висказався Маршал. Росія розбудує постійно свої збройні сили — хоч може не в повних розмірах, то на всякий випадок у таких, щоб бути жакливою загрозою для Західної Європи.

комісія, починаючи від переслухання ген. МекАртура від 3 травня — тривають уже дев'ять днів. Вони викликали негодуючі реакції деяких членів комісії тому, що вони не зосереджуються до самих допитів над способом ведення Корейської війни, а розширюються на інші ділянки. Сен. Ралф Е. Фландерс сказав, що слідство тягнеться, як сама Корейська війна — та нема вигляду на її закінчення. Предсідати об'єднаних комісій, сен. Річард Россел, поробив приготування, щоб закінчити переслухання Маршала в понеділок, бо він мусять їхати у вівторок на святю Військового Інституту в Лексінгтон, у стейті Вирджинія. Після нього це прийдє на чергу голова об'єднаних штабів, ген. Омар Н. Бредлі, а далі секретар армії, Френк Пейс і секретар стейту Дін Ачесон. Їхні свідчення можуть потривати до кінця місяця і не знати ще, чим це скінчиться.

Дев'ять перших днів переслухання не заглядали різниць у поглядах на розміри війни в Корей, а дискусія над цією справою ведеться не тільки в сенаті, але і в інших місцях, головню, коли йдеться про погляд на її закінчення.

АЛІАНТИ ЗАСТАНОВЛЯЮТЬСЯ НАД МИРОМ МІЖ ЧІАНГОМ І ЯПОНІЄЮ

Вашингтон. — Питання, хто має підписати мир з Японією в імені Китаю, викликає турботи серед некоммуністичних держав. Вони погоджуються, що

коммуни не мають до цього права, а з другого боку підписання миру націоналістичним урядом під проводом Чіанг Кай-Ші виглядає на „нереалістичне“. Злучені Держави ще не вирішили свого становища в цій справі. Однак натиск на уряд від часу дискусії в сенаті над політикою на Далекому Сході є такий великий, що Америка починає вести між аліантими агітацію за підписання миру з Чіанг Кай-Ші. Доки ця проблема ще не стала лекучою ані нема страху, щоб вона причинилася до проволочки в підписанні миру з Японією іншими некоммуністичними державами. За те, як прийде час, це може викликати нові терти між аліантими. Переговори в справі мирного договору, едені амбасадором Джамом Фостером Доллессом, виключають коммунистів від нього.

Літак, Що Веде 400 Вояків

Вашингтон. — Без спеціального розгласу працює вже кілька місяців найбільший у світі перевозовий літак, сповняючи важливу службу при військових транспортах. Це є великий Сі-99, який постійно перевозить набір величини на борту трьох торговельних перевозових літаків. Найновіший його подвид, як це тепер оприлюднено, був полет з Сакраменто, у Каліфорнії, до Саванна, в Джорджія, на відстані 2,600 миль без перерви. Під час цього полету він перевіз карго з 85,000 фунтів, тобто сорок два з половиною тон. На коротку відстань карго ще більше. Проби виявили, що він може перевозити 400 здорових, або 300 ранених вояків.

Небезпека в Азії — Росія головним ворогом.

Верховні урядники ЗДА одголосоно годяться в поглядах, що з усіх небезпек небезпека в Азії є найбільша тому, що Совєтська Росія найбільше причинилася до створення китайського коммуністичного режиму. „Нашими противниками в Корей“ — ствердив Маршал — не є діючі корейці ані большевики, тільки сама Росія! Однак підготовка збройної російської сили на Далекому Сході знакує, що Росія там приготується до оборонної війни, а не до зацілю. Саме тому прийшло до різниці поглядів на війну в Азії між ген. Долгесом МекАртуром і урядом і до звільнення МекАртура з верховної команди. Нема вигляду на швидке закінчення переслухання. Допиті свідків в сенатських

РОБІТНИЧІ ЮНІІ ЗА ШОСТУ ПІДВИШКУ

Вашингтон. — Зорганізоване робітництво натискає на далішню—як шосту з черги—підвишку робітничих платень від часу закінчення другої світової війни, а це викликає турботу серед урядових кол. Рада Стабілізації Платень втримус як може греблю коло платень, щоб не допустити до пріври, однак цього року кінецься контракти у деяких важливих підприємствах і юніі можуть

закадати змін платні при залицюванні нових контрактів. Постанова Ради Стабілізації Платень з січня 1950 передбачу приноврвлення платні на десять відсотків до життєвих коштів. Коли б прийшло до узалашнення цього „принорвлення“, тоді заломиться сама засада і прийдє до захитання теперішньої рівноваги між платнями й цінами, яку хоче уряд втримати.

ВИМІНА ІНФОРМАЦІЇ ПРО ЖЕРТВИ АТОМОВОГО НАПАДУ

Ньюйорська стейтова комісія цивільної оборони оприлюднює створення стейтових бюр для реєстрації й передавання інформації про бездомних або пропавших людей та про покалічених і забитих підчас можливого нападу атомовою бомбою.

Діючий голова стейтової комісії, полк. Лоренс Вилкінсон, вислав вказівки до 104 повітових і міських окружних директорів цивільної оборони в стейті. Буде створена одна суцільна служба для реєстрації й інформації для цілого стейту. Якщо б кожний громадянин носив при собі постійно якісь особисті вказівки, щоб пізнати, хто він, це дуже влекшило б працю при реєстрації. Вибух нових родів атомової зброї на острові Еніветок, на Тихому океані, відбувся цими днями, як про це сповіщає з Сіатл конгресмен Генрі М. Джексон, який повернувся з обсервації. Він виявив, що нові досвіди з атомовими вибухами показують, що нема потреби боятися радіювання негайно після вибуху й за кілька мінут після нього можна вже починати рятунок акцію, а вояки на фронті можуть іти вперед. Джексон потверджує, що зроблено пробні з новими родами атомової зброї, однак їх не описує. Комісія Атомової Енергії у Вашингтоні не каже нічого про цей вибух і скидає відповідальність за нові вісті на самого Джексона.

В АМЕРИЦІ

783,000 прихрипців Біблі в російській мові приготило Американське Біблійне Товариство для висилки до Росії з Хваліно, коли впаде Залізна Заслона. Колис, підчас японсько-російської війни, літачки вислали російським полоненим Біблію в українській мові, коли ця мовна була заборонена в Росії.

В АМЕРИЦІ

75-річний абідний Антін Буш, у Бронкс, Н. Я., а водочас дівстав виступу, що його жінка виграва \$8,120 нагороду на виставці телевізійних апаратів. Колис він був мастним бізнесменом.

Дев'ять біллонів дол. на газетних оголошеннях видадуть до кінця року різні підприємства і одишні, якщо газети будуть доставати оголошення до кінця року в такій кількості, як досі. Це виявив Фредерік Р. Гембл, предсідник Американського Товариства Агенції для Оголошень, на обіді в Клубі Сдл.



ПЕРШІ ТРИ ЧІЖИНЦІ, ПРИНЯТІ ДО АМЕРИКАНСЬКОЇ АРМІЇ — це три втікачі з країні за залізною заслоною: лотис, естодець і полк. Іх приймано в рекрутаційному центрі у Франкфурт, Німеччина, на підставі ухваленого Конгресом закону, що дозволяє Армії вербувати 2,500 вояків з-поміж Д.П. в Німеччині.

ГЕН. ДЕ ГОЛЬ ЗМАГАЄ ЗНОВУ ДО ВЛАДИ У ФРАНЦІЇ

Париж, 14. травня. — Ген. Шарль де Голь, лідер і герої французького резистенсу проти німців під час другої світової війни, визнає відважно, що він тепер знову хотів „притувати Францію“, якщо б йому пошастило легально перебраться владу в країні, що він намагається зробити вже в найближчих

виборах, запровадженіх на 17-го червня. Під цим кутом ген. де Голь і його партія розробляють широкую програму, а'ясовуючи французам своє становище до всіх важливих справ домашньої і закордонної політики. Окрему увагу звертається на рішуче становище де Голя проти коммунистів, — включно до можливості поставлення поза законом коммуністичної партії в країні. В закордонній політиці де Голь „зотрема“ заповідає далекоблудче порозуміння зі Західною Німеччиною для налашдання повної господарської і політичної співпраці між обома країнами та явно висловлюється в користь ремілітаризації Німеччини, з тим тільки застереженням, що німецькі армії ніколи не повинна бути більша і сильніша від французької. Заповіданою більший французький вклад в спільні оборонні зусилля країн Атлантичного Пакту, ген. де Голь не скривав свого скептицизму щодо можливостей і ефективності спільної європейської армії в такому вигляді як його тепер обговорюється між аліантськими і німецькими представниками в Парижі, вважаючи її „жапотом політиканів“.

СОВЕТИ ПІДМИНУЮТЬ КОМУНІКАЦІЙНІ ПОЛУЧЕННЯ В НІМЕЧЧИНІ

Берлін, 14. травня. — Західні аліанти довідуються з вірності про діяльність Совєти в своїй зоні Німеччини підминують всі головніші комуникаційні отримання. Під усі залізничні мости та перехрещення автострад підкладено міни та порозташовано сторожу. Це відноситься насамперед до важливих комунікційних

шляхів з Берліна на південь, південний схід і південний захід та до комуникаційних центрів як Коттбус, Дрезден, Ляйпціг, Сна, Ваймар, Ерфурт і Айзенах. У зв'язку з цим пригандується, що коммунистичні сили сильно пропагандують акцію у зв'язку і проти подібної акції, плянованої західними аліантими.

ВІДБУВСЯ 1-ШИЙ З'ЌЗД ОДУМ

Нью Йорк, 14. травня. — Минулої суботи відбувся тут в приміщенні Літ-Мист. Клубу — 1-ший з'їзд створеного минулого року, головню з нововприбулої української молоді зі Східної України. Об'єднання Демократичної Української Молоді, в якому взяло участь 56 умандатованих делегатів та приблизно стільки ж гостей. — Під час з'їзду, який відкрив голова Об'єднання Павло Мигаль та який проводив В. Дубняк, обговорено цілий ряд проблем, зв'язаних з дотеперішньою діяльністю, встановлюючи рівночасно напрями для далішньої праці. В ухвалених резолюціях з'їзд вітає УНР-аду, як центральну репрезентацию українських державницько-визвольних змагань, та Української Повстанської Армію, як збройну силу українського народу в боротьбі за визволення. ОДУМ рішає включитися в загально-українські змагання а на американському терені змагатися до налашдання повної співпраці з усіми іншими організаціями української молоді, зокрема з Лігою. В дискусіях підкреслювано спільність американських і українських ідеалів. На початку з'їзду виступило або відчитано багато привітів, включно з привітом ВО УНР-ади. Вибрано нову Управу, до якої увійшли: Павло Мигаль, Волод. Дубняк, Микола Дзясенко, — Степан Вербоватий, Волод. Борншполе, Дмитро Наливайко, Ігор Лисий, Оксана Зеркаль, Борис Кравець — як члени, та Аїда Радченко і Катерина Рудь — заступники. До Контрольної Комісії обрані: Іван Гаращук,

Богдан Марушак, Ніна Ошнчук — члени і Борис Прищенко та Іван Микитенко — заступники. Товаришеский Суд — Іван Воскобийник, Олександр Кіриченко та Василь Пономаренко.

США БЕРЕ УЧАСТЬ В КОНВЕНЦІЇ ФЕДЕРАЦІЇ ЖІНОЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

Філадельфія, 14. травня. — Союз Українок Америки теж і в цьому році візьме участь в конвенції американської Генеральної Федерації Жіночих Організацій, що починається сьогодні в Гюстон, Тексас. — США є членом Федерації від квітня 1948-го року. Федерація, що нараховує кілька мільйонів членок, належить до найбільшавеликих американських жіночих організацій, як в красивих, так і закордонних справах, маючи в своїй програмі широкі громадські цілі. На конвенції в Гюстон відлетіла від США його голова, п-ні Олена Лотоцька. На своєму завітрянньому виступі перед зібраними делегатками вона розкаже про українське жіноцтво та його участь в змаганнях українського народу до державної незалежності.

Філадельфія, 14. травня. — Союз Українок Америки теж і в цьому році візьме участь в конвенції американської Генеральної Федерації Жіночих Організацій, що починається сьогодні в Гюстон, Тексас. — США є членом Федерації від квітня 1948-го року. Федерація, що нараховує кілька мільйонів членок, належить до найбільшавеликих американських жіночих організацій, як в красивих, так і закордонних справах, маючи в своїй програмі широкі громадські цілі. На конвенції в Гюстон відлетіла від США його голова, п-ні Олена Лотоцька. На своєму завітрянньому виступі перед зібраними делегатками вона розкаже про українське жіноцтво та його участь в змаганнях українського народу до державної незалежності.

ПОКАЗ НАРОДНОЇ НОШІ НА СВЯТІ В ДНІ МАТЕРІ

Нью Йорк. — Підготоване Окружнью Радюю ньюйорських відділів Союзу Українок Америки свято для звелчання Дня Матері в Вашингтоні Ірвінг Гайскул звернило на себе увагу публіки кінцевою тобою, тобто показом народної ноші з різних земель і околлиць України. На сцені явилось 30 моделей, і „моделі“ кожна в іншій одязі, переважно укладені Стефанією Пушкар і Марією Хомин, при співучасті Олі Дмитрів, Олени Лотоцької і Славці Сурмак. О. Лотоцька пояснювала кожний одяг з окрема, а настроєві пісні з обох половин України виспівали належним темпераментом Стефанія Нога і Марія

Болнар. Дуже гарно вплили народні танки утніа балетної народи Валентини Переялєць, головню в картині „Поклінь Пречистій Діві“. Солотанок „чумак“ В. Тершакевича, видяла майстерню. Вональній частині виконали як звичайно артистично Е. Мозгова-Винниченко і Марія Болнар при фортепіановім акомпаніменті Олі Дмитрів. Вступне слово виголосила і провела святю Іванна Бенцаль, а добайливо опрацюваний реферат, прочитала Катерина Пелешок. Діточі деклямації (Олега Колодія і Стефанія Хоміцької) були добре підготовані щодо мови й дикції.

ЧЕРВОНІ В КОРЕЇ ПРИГОТОВЛЯЮТЬСЯ ДО НОВОГО НАСТУПУ

Протинаступ аліантів продовжується.

Токіо, 14. травня. — Аліантська розвідка, зінання полонених та всі інші позначки вказують на те, що коммуністичний агресор в Корей гарячково приготується до другої фази свого весняного наступу, який в своїй першій фазі заломився, натрапивши на рішучий спротив аліантів на північних підступах до Сеул. Вмйчасі аліанти продовжують свій протинаступ, виводячи ворога з рівноваги та задаючи йому великих втрат. Аліантська авіація в безнастанній черзі бомбардує скупчення ворожих військ, їх шляхи постачання та інші важливі об'єкти в запіллі. Сильні аліантські патрулі, піддержані артилерією і авіацією, виперли ворога вчора з укріплених позицій на північ від Уїджонгбу, тоді як патрулі на інших секторах фронту запускали далеко на зайняту ворогом територію, намарно намагаючись нав'язати босвий контакт з ворогом. Натомість на східному секторі фронту республіканські південно-корейські війська впродовж дня відбивали вперті атаки ворога. Аліантська головна квартира рівночасно повідомляє, що аліантські і південно-корейські кораблі сміливо морсько-сухопутною акцією біля міста Кансонг на північ від 38-мої паралелі на східному побережжі евакуували відділ південно-корейських військ — перериваючи обрuch ворожого оточення. В повідомленні не сказано чому і як цей відділ опинився у ворожому запіллі, але з попередніх практик відомо, що такі відділи висаджуються за ворожими фронтонними лініями і вони, звичайно, діють разом з розпорощеними по цілій ворожій території партизанськими загонами, головню знищуючи ворожі комунікаційні лінії. Сильні з'єднання аліантської авіації з авіоматом і сухопутними баз впродовж цілого дня засипали бомбами всіх родів і величини ворожі позиції здовж фронту, завдаючи ворогові великих втрат та виводячи з ладу його укріплення і концентрації військ. Аліантська розвідка стверджує, що найбільші сили ворога тепер зібрані на центральному секторі фронту і там теж сподіються головної сили нового ворожого наступу.

Австралія Прилучилася До Ембарга

Мелбурн, 14. травня. — Австралійський уряд пішов за прикладом Злучених Держав і частинно Британії та інших країн і проголосив заборону матеріалів і сирівців, які могли б попасти в комуно-китайські руки і бути використані у війні. Заборона вивозу, що охоплює головню частини літаків, моторів, нафту, хемікалії, фармацевтичні вироби, електричне устаткування і т. і., відноситься до Гонг Конгу та інших далекосхідних портів, що стоять в торговельних зв'язках з червоним Китаєм.

МАСОВА ОБЛАВА НА „ВОРОГІВ НАРОДУ“ В МАНДЖУРІЇ

Гонг Конг, 14. травня. — Згідно з повідомленням комуно-китайської преси й радія, комуно-китайські власті в Манджурії переверли з кінцем минулого тижня масові облави на „контрреволюційних ворогів народу“ в 23-ох містах Манджурії, головню в Мукдені, Чунчуні, Даїрені, Порт Артурі та інших. В Порт Артурі, що є спільною китайсько-советською морською базою, подібно як і в Даїрені, що його совєтські війська були зайняли під кінець війни з Японією і від того часу не вступилися, коммуністична поліція мала знайти зброю і амуницію.

ГРУП АМЕРИКАНСЬКОГО КОРЕСПОНДЕНТА В МОРЮ В ОСЛЮ

Ослю, Норвегія, 14. травня. В цьому порті вилонено з води трупа кореспондента Американ Бродкестинг Компані, — Лайфорда Мура, що зник безслідно в грудні минулого року. При ньому не знайдено жадних документів ані грошей, а ідентичність трупа встановлено на підставі відбитки пальців.

КОМЕДІЯ В ІРАНСЬКОМУ ПАРЛАМЕНТІ НА ТЛІ НАЦІОНАЛІЗАЦІЇ

Тегеран, Іран, 14. травня. — На тлі націоналізації нафтової промисловості розігралася вчора — в іранському парламенті комедія, головним героєм якої був автор націоналізації, премієр д-р Могоммед Мосадег. Заявляючи, що видласнена Англо-Іранська Нафтова Компанія задумує його „знищити“, премієр виголосив пристрасну півгодинну промову, на закінчення якої змілів і впап на долівку. Тільки деякі посли поспішили йому на допомогу, тоді як інші непоруш-

но сиділи на своїх місцях. Після того премієр перенесено до малого апартаменту таки в будинку парламенту, принесено йому там з домі лжіжко і там він думав залишитися аж до остаточного переведення в дію цієї націоналізаційного закону, щоб охоронити себе перед сподіваним атентатом. — Премієр виявив, що на його життя завзялася та сама партія, яка збила попереднього премієра Размару, за те, що він посли поспішили йому на допомогу, тоді як інші непоруш-

ЗАКОНОПРОЄКТ ДЛЯ ОБМЕЖЕННЯ ВОЛЬНОСТЕЙ В ІНДІЇ

Нью Дельгі, Індія, 14. травня. — Індійський премієр Неру предложив парламентові законопроект для обмеження конституційних прав щодо свободи слова і вислову, мотивуючи його інтересами „безпеки країни та вдержання приязних стосунків“ зі закордонними країнами.

В СВІТІ

● В західно-німецьких містах відбувся масовий віч понад 100,000 німецьких вигнанців і втікачів зі зайнятих Совєтами східних областей, які домагалися звільнення та повернення ім їхньої землі.

● Дипломатичні і військові представники Злучених Держав в країнах Атлантичного Пакту відбудуть цього тижня в Лондоні спільну конференцію, на якій обговорюватиметься потреби дальшої американської допомоги в організації оборони.

● Спикетський уряд рішуче формально закінчити воєнний стан між Спінитом і Німеччиною.

● 96 японських рибальських човнів і 722 членів їхньої залози схопили Совєти на далеко-східних водах від часу закінчення війни — повідомляє японська пресова агенція.

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА: SUBSCRIPTION RATES: На рік \$10.00 One year \$10.00 На шість місяців \$5.25 Six months \$5.25 На три місяці \$2.75 Three months \$2.75

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", Р. О. Бок 346, JERSEY CITY 3, N. J.

БЕН-ГУРІОН

Перед кількома днями президент Труман приймав офіційно прибулого до Америки Бен-Гуріона, прем'єра міністрів Ізраїля, наймолодшої й найменшої в світі республіки.

Життя і діяльність Бен-Гуріона зв'язані якнайтісніше зі здійсненням цілі, яку свого часу цілий світ, включно з самими жидами, вважав утопією.

З усіх великих сіоністичних провідників Бен-Гуріон один постійно переконував жидів, що не зважаючи навіть на прихильне для постання жидівської держави міжнародне положення, не обійдеться без збройної боротьби та що вона єдина заважить на тому, чи тисячлітні мрії жидів здійсняться.

Нафтова імперія на заході

Саме в часі, коли з Ірану надходять вісті про можливість обмеженого постачання нафти для життєво Західних держав, на американському Заході повстає нова нафтова імперія.

Горішнього Озера („Лейк Сопіріор“) для постачання нафти з джерел до рафінерій, на границі Стейтів.

Черговий маневр

В усіх тім нема нічого ні дивного, ні нового, бо все це належить до давно знайомих усім, аж зайложеної тактики Кремля, який виступами своїми промовляє в цій ноті.

Українська малярська виставка в Нью-Йорку

Об'єднання українських мистців у Нью-Йорку, що входить у склад Українського Літературно-Мистецького Клубу, організувало свою малярську виставку при 149—2-га евеню.

Група українських мистців об'єднаних при Літературно-

Мистецькому Клубі, це переважно вироблені майстри, з солідною мистецькою освітою. Вони розділялися під впливом новітніх мистецьких напрямків, але без екстремів та дешевих екстравагантностей.

Мисливський

Мисливський Клубі, це переважно вироблені майстри, з солідною мистецькою освітою. Вони розділялися під впливом новітніх мистецьких напрямків, але без екстремів та дешевих екстравагантностей.

М. Д. ВІД ПРЕСТОЛУ ДО БЕРЕЗИ

Після, за цією, так би мовити, „миролюбною акцією“, почалася явно агресивна акція — відбрання церков, виселення більш активних і свідомого національно духовенства до інших епархій, переслідування вірних.

жались вони в місцевій школі. Ця школа вже від кількох місяців, замість панства Галайві, що змушені були шкільною владою дещо передчасно вийти на емеритуру, — мала нових господарів — вчителів поляків в лід Келеч. Зібравши народ до школи, копісти (члени КОП'у) запропонували перехід на польське католицитво.

мужньо боронити свободу свого сумління. Православна церковна влада, що до того часу намагалася не виходити в колізію з урядовими чиновниками, йдучи по лінії найменшого опору, — так колись мій прадід був поляком, то можете йти на цвинтар і викопати собі його, бо з мене все це вже давно висмерділося.

ло на землю щедро своє тепле ласкає проміння. На перший дзвін біля церкви зібралася сила народу, немов на Великдень; всі раді були звеличати день, в якому згадувалося духовне відродження нашого народу з поганької темряви до нового світлосяйного життя.

РІЧНІ ЗБОРИ УВАН В ЗДА

22 квітня в Нью Йорку відбулися річні збори дійсних членів, кореспондентів, співробітників та членів Фундації УВАН в ЗДА.

На початку присутні вшанували вставанням пам'яті Президента УВАН проф. Дмитра Дорошенка та скарбника УВАН в ЗДА, Микити Кекала.

3 доповіді про пророблену за рік працю виступив Голова Управління УВАН в ЗДА, проф. Михайло Олексійович Ветухів. Він нагадав, що рік тому, 15 квітня 1950 року, відбулися перші організаційні збори УВАН в ЗДА і вирішено розгорнути роботу в Злучених Державах.

Теперішній світ використовує науку, як зброю. Хоча у вільних країнах світу наука є вільною, але вона стоїть на службі людства в боротьбі за волю народів. Наша українська наука повинна стояти на службі боротьби за визволення України, на службі боротьби вільного світу з тоталітаризмом.

Протягом року відбулося 3 конференції дійсних членів. Управа і секретаріат відбули 12 засідань у 1950 році та 4 засідання в 1951 році.

Здобуто чартер Академії, яка, таким чином, стала повноправною інституцією в ЗДА, з офісом в Нью Йорку і правом праці по всій країні. Розроблено і затверджено внутрішній статут УВАН в ЗДА.

Налагоджено зв'язок з УВАН інших країн, а зокрема весь час підтримується тисний зв'язок з Президією УВАН в Канаді. Налагоджено зв'язок з різними українськими організаціями в ЗДА. Деякі з них виявили прихильність і глибоке розуміння значення української вільної науки.

Встановлено зв'язок з рядом американських наукових інституцій. Науковим конференціям приділено багато уваги. Всього відбулося 15 конференцій і кожна з них відіграла певну роль.

Перша конференція відбулася 12 травня в приміщенні Ньюйорського Історичного Товариства, на якій проф. О. Повстенко прочитав доповідь про Старий Київ. Потім відбулися такі доповіді членів УВАН: проф. Д. Горняткевича — „Українські писанки“, професора Д. Чижевського: „Морфологія української мови“, проф. М. Ветухова: „Нові ідеї в біології“, проф. В. Чудинова-Богуна: „Біометрика“, професора Д. Горняткевича: „Петро Холодний — мистецтво і людина“, проф. Л. Чикаленка — „Графічне мистецтво Мізинського селища на Чернігівщині“ проф. П. Одарченка: „Деякі проблеми української мови“, проф. В. Порського: „Нові данні про декабристів на Україні“.

Крім того, відбулися доповіді і таких запрошених гостей: видатного політичного діяча д-ра А. Марголіна: „Наука і політика“, відомого українського ученого, фахівця в справі Східної Європи, проф. Ф. Мозлі — „Про співпрацю американської і української науки“, видатного російського ученого, проф. Гарвардського Університету, М. Карповича — „Взаємини України і Росії і історичному розвитку“ і видатного польського ученого, професора Фордгамського Університету, Оскара Галецького — „Взаємини України і Польщі в історичному розвитку“. Білоруський учений проф. Я. Стан-

кевич прочитав доповідь на тему з мовознавства. 10 лютого відбулась широка конференція, присвячена огляду діяльності УВАН в ЗДА а 11 березня відбулась традиційна Шевченківська конференція УВАН. Отже, на конференціях УВАН українські учені мали змогу висвітлити свої проблеми а учені інших національностей виношували доповіді на теми, що мають безпосередній зв'язок з проблемами української науки.

Видання діяльність. Проф. Ветухів підкреслює що найбільшим досягненням він вважає випуск Першого Наукового Збірника УВАН в ЗДА англійською мовою. Уже одержано листи від багатьох видатних учених, сенаторів та політичних діячів, які тепло вітають видання Збірника і високо оцінюють його зміст.

Появу нашого Збірника уже відзначило кілька американських наукових видань. Уже поступили статті для Збірника ч. 2, на який поступила низка замовлень. До Шевченківських Років видано Автограф Шевченка з 1860 року, поеми Іван Підкова.

Участь в американських наукових з'їздах. Майже всі дійсні члени УВАН були обрані членами різних наукових американських товариств. Головною перешкодою в участі в американських наукових з'їздах, звичайно, є кошти.

Члени УВАН проф. Роман Смал-Стоцький, Я. Рудницький та інші брали активну участь у з'їзді викладачів „слова в'яніських мов, що відбувся в Нью Йорку. Проф. М. Ветухів і доцент Кришневич брали участь у з'їзді біологів, що відбувся в місті Колумбус.

Робота секцій, відділів, комісії. Розпочато розгортання праці відділів та секцій. Уже Історико-філологічний відділ відбув три конференції, а мовознавча секція почала роботу щодо поліпшення мови української преси в ЗДА. Природничий відділ також відбув три конференції.

Під керівництвом проф. Д. Горняткевича розпочала праця Мистецька Кураторія, що теж відбула 2 наукові конференції, посилає матеріяли і преси. Ця Кураторія дістала цінний дар від скульптора проф. С. Литвиненка — 75 світлин картин українських митців.

Організовано такі комісії: Комісія Міжнародних Відносин, до якої входять члени УВАН та учені інших національностей. Комісія вивчення жертв, що понесла українська наука і українські вчені під Совєтами. Комісія розробки спадщини М. Драгоманова, очолювана С. Драгомановим. Комісія Військово-Історичних Справ.

Музей-Архів. Музей-Архів УВАН зберігає цінності, заопікуватися якими є просто національним обов'язком усіх українських громадян. При Музеї є цілий ряд комісій: Фото-Архів, Літературний Архів, Філателістична Комісія.

Через брак коштів на оплату відповідного приміщення Музей-Архів не може розгорнути своєї роботи, матеріяли лежать заглоковані, а частина це не перевезена з Німеччини.

Матеріальний стан. Управа УВАН енергійно намагається дістати грошей для праці УВАН в ЗДА. Уже рік „ому, в травні 1950 року зроблено подання до американських фондаций і справа є в процесі розв'язання.

Основним джерелом для покриття всіх видатків Академії були внески членів фундації. Українські учені безмежно згодні тим українським патріотам, що своїми внесками дали змогу розвивати тут вільну українську науку. Всього через фундацію поступило 1793 дол. 32 центи. Отже, лише жертвенність наших людей уможливила і видання Наукового Збірника, і проведення наукових конференцій, і працю Музею-Архів.

Гроші витрачено переважно на друк наукових видань. Вся пророблена праця була дозволена тільки завдяки виданням українських учених і патріотів, які працювали для Академії безплатно. То були дійсні члени: в Нью Йорку — Косенко, Міяковський, Чикаленко, в інших містах — В. Гимюшенко, Чижевський, Гравський, Смал-Стоцький, Махві, Міщенко, Розгін, які систематично підтримували листування, цікавилися кожною дрібницею праці Академії та сприяли поширення Збірника. Були ентузіясти і з членів-кореспондентів та співробітників УВАН, як проф. Д. Горняткевич, Л. Биковський, Г. Дражевська, а в Міннеаполісі — Н. Кордун-Головко. Без Ю. Луцького видати Науковий Збірник було б неможливо, бо він поробив усі переласди і всю коректу, тим часом абсолютно безплатно. Все гектичну роботу — друкування на машинці, розсилку повісток теж виконували наукові робітники безплатно.

З українських патріотів, відданих нашій Академії, на перше місце треба поставити покійного Микиту Васильовича Кекала, який цілий рік працював, бувши фактично організатором Фундації УВАН.

Був рік важкої праці і в матеріальному відношенні, і через відсутність хоча б одної людини, що виконувала б технічну роботу, яку, геть до розсилки Збірників, доводилося виконувати ученим у вільний від заріркової праці час.

Співдоповідь Ю. Луцького. Ю. Луцький, як спів-редактор Наукового Збірника УВАН, висвітлює детальніше роботу редакційної колегії та зачитав кілька уривків з листів американських учених, що друкувалися в Збірнику. Він розяснив значення видань у англійській мові, які повинні вестися українською мовою в річницю світової науки.

Далі п. Луцький поінформував про видавничі плани: Збірник ч. 2 уже підготований до друку. Намічено видати роботу: „Собор Святої Софії“ О. Ловстенка. Буде виданий Збірник Наукових Праць в українській мові, присвячений пам'яті проф. Д. Дорошенка, а також Перший Зошит Біографічного Словника Українських Учених — Жертв Совєтського Терору. Кошти на видання уже є.

Співдоповідь керівника Музею-Архів. Керівник Музею коротко поінформував про роботу Музею та Літературного Архіву, згадавши про людей, що жертвували працюючи над збереженням цінних матеріялів української історії та культури. Він окремо відзначив І. Коронівського, що з 1945 року працює коло збирання матеріялів. Фотографічне Бюро має зібрати ті багаті колекції, що є в приватних руках. Тут працює В. Павловський, який безплатно виконує фотографічні роботи. „Товариство Охорони Українських Пам'яток на Чужині“, яке було засноване ще в Німеччині, тепер збирає кошти для роботи Музею. Ця справа в руках К. Туркала.

Співдоповідь проф. Д. Горняткевича. Проф. Д. Горняткевич поінформував про роботу Мистецької Кураторії, яка поєвстала з доручення Музею-Архіву в листопаді минулого року. Був оголошений заклик у часописі щодо збирання мистецьких матеріялів і на цей заклик уже прийшли відгуки — пожертви цінних матеріялів.

Співдоповідь скарбника УВАН в ЗДА. В Запорожжє, який тимчасово виконує функції скарбника УВАН, поінформував, що праця УВАН почалась з наявних у касі 13 доларів на 1 січня 1950 року, а всього на день звіту через касу перейшло 2235 доларів.

Повідомлення Контрольної Комісії. Проф. Л. Чикаленко зачитав Акт Контрольної Комісії, який підкреслив повний порядок у книговодстві УВАН і збір наявності в касі з книжками.

Дискусія. В дискусії був внесений ряд пропозицій щодо дальшої праці УВАН в ЗДА. Зокрема проф. В. Чапленко побажав, щоб більше видань було в українській мові. Д-р Т. Олексійук побажав налагодження взаємин з іншими науковими установами.

Отже, перший рік праці в Америці „минув“. Пророблено найважчу організаційну працю, випущено Перший Збірник. Тепер відкриваються можливості дальшої праці, дальших видань.

Л. Д.

Українська малярська виставка в Нью Йорку

(Докінчення зі стор. 2)

рослиності і далечинь Нью Йорку. Цілість скоплено не тільки формально, але також сильно відчутю маєстатичну велич людської техніки і божественної природи, що зливаються в одно єство, а не становлять, як ми звикли, двох відмінних світів і наставлень — матерії і духу.

М. Шухевич, вдумлива і тонка артистка, що глибоко переживає кожний сюжет і тему. Її „Розп'яття“ над повсюдною руїною українського Підкарпаття — це добре продумана і відчута тема, без зайвої театральності, з лагідною кольористикою оточення, де все дихає любов'ю до свого дорогого, зненого краю. Присвятою трактовано ставок з каченятами, особливо в лагідній тонації легкого хвилі води.

М. Мороз, ширше відомий мистець, один з найкращих кольористів, що вийшов з імпресіоністичної школи. Його три кравиди, виставлені на виставці, характеризують його, як вдумливого мистця кравиду, що не тільки прекрасно відчував барву і форму, але розумів і переживав усі тасмичні природи в її стихійній, титаністичній силі. М. Мороз майстер симфонії барв. Поруч з глибокими, горячо-землистими кольорами, що дивують своєю насиченістю та інтенсивністю, бачимо також делікатні, ніжні відтінки, зокрема тендітні сірі тони, що відрізняються своєю прозорістю і м'якістю. Незвичайно кольористична річ — „Ставок в осени“, де любов'ю контрастними тонами темними і глибокими, поруч з ніжними і блідими; наповнений він якоюсь особливою тугою та елегантним настроєм. У більш холодних та елементарних тонах виконано альпейське озеро, але і тут почувасмо м'яккість української вдачі та українських барв. На загал М. Мороз має свою особливу кольористичну скалю, що відзначається українськими стилістичними особливостями.

З. Макаренко виставив інтересний портрет дівчини в стилі старих добрих портретів, оживлений новими поімпресіоністичними течіями. Влучно трактує вираз та істоту матеріялу, дає глибокі тони в полутінях і блискучі тони на світлі. Його „Похід зимою“ більше цікавий передачею психологічних особливостей портретованих, ніж композиційною викінченістю.

В. Кричевський представлений на виставці 13 етюдами кравидів і великим образом „Вітрак“. Звичайно, що з такої малої зломки величезної праці мистця, глядач не може мати повного уявлення про різномудру діяльність одного з найвидатніших українських мистців. Та напевно чи можна буде улаштувати виставку праць мистця зовсім ділянок його многогранної творчості.

лістопаді минулого року. Був оголошений заклик у часописі щодо збирання мистецьких матеріялів і на цей заклик уже прийшли відгуки — пожертви цінних матеріялів.

Співдоповідь скарбника УВАН в ЗДА. В Запорожжє, який тимчасово виконує функції скарбника УВАН, поінформував, що праця УВАН почалась з наявних у касі 13 доларів на 1 січня 1950 року, а всього на день звіту через касу перейшло 2235 доларів.

Повідомлення Контрольної Комісії. Проф. Л. Чикаленко зачитав Акт Контрольної Комісії, який підкреслив повний порядок у книговодстві УВАН і збір наявності в касі з книжками.

Дискусія. В дискусії був внесений ряд пропозицій щодо дальшої праці УВАН в ЗДА. Зокрема проф. В. Чапленко побажав, щоб більше видань було в українській мові. Д-р Т. Олексійук побажав налагодження взаємин з іншими науковими установами.

Отже, перший рік праці в Америці „минув“. Пророблено найважчу організаційну працю, випущено Перший Збірник. Тепер відкриваються можливості дальшої праці, дальших видань.

Л. Д.

ПОСВЯЧЕННЯ КАТЕДРИ СВ. ВОЛОДИМИРА І ОЛЬГИ У ВІННИПЕГУ

Вінніпег, Канада. — Неділя 15 квітня 1951 р. запіщється в пам'яті греко-католицьких українців Канади важливими буквами з уваги на відкриття й посвячення величавої нової церкви св. Володимира й Ольги, яку здвигнено коштом \$500,000. Вона має стати катедрою архієпископа Василя Ладика, який приїхав привітати кардинала Мек'Іггена з Торонто і негайно відїхав з уваги на свою недугу, залишаючи посвячення церкви кардиналові й єпископові-помічникам Роборєдському. Він відчитав привітальну телеграму папського нунція з Оттави, архієп. Антонютті та повідомив про іменування пароха цієї церкви, о. д-ра Василя Кушніра, пралатом (монісьором) Апостольського Престола. У святі взяли участь інші українські єпископи з Канади й ЗДА, велике число духовенства і народу. Після посвячення відбувся обід, у якому крім церковних достоянників і великої кількості вірних взяли участь прем'єр Манітоби Кімбел, посадики Вінніпегу Колтер, посадики Ст. Воніфас Мек'Ін, президент університету Джилсон, судді Моріан та Мек'Доннел і багато чільних світських українців. Головою бенкету був д-р Дима.

Вітаміни лікують застарілий алькоголізм. Клівленд. — Великі дози всіх вітамінів — десять раз більшій ніж звичайні щоденні пайки — вгамували звичайний сильний нахил і бажання алькогольних напиків у хронічних алькоголіків, які піддалися під догляд в шпиталі Пітер Вріген Госпітал, в Бостоні. Група науковців Гарвардського Відлуду Здорovia виявила на кінцевім зібранні річного з'їзду Федерації Американських Товариств для Досвідної Біології, що їхні тимчасові досліди над 85 наложеними алькоголіками виказали, що вітаміни дали їм почувати свого роду добробуту. На зібранні було прийнятих 4,700 науковців. — Один з експертів поділив алькоголіків на дві групи в шпиталі: Одні діставали дійсні вітаміни, а другі діставали форму пігулок, однак без вітамінів. Ці останні належали до „психологічних“ алькоголіків, які п'ють з негодування проти когось. Показалося, що правдиві вітаміни давали на 33 відсотки кращий вислід ніж підроблені форми.

Американська і британська флотія, разом з грецькою, відбуде великі весні вправи на грецьких водах цього літа.

УВАГА! — БРОНКС, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ! ТОРЖЕСТВЕННЕ СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ В УКРАЇНСЬКІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ СВ. ВОСКЕСНІИ 675 East 183rd Street, Bronx, N. Y.

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 20. ТРАВНЯ (МАУ 20), 1951. Зараз по Службі Вовій в год. 11 рано. Пресв. о. д-р Вячеслав з місцевим духовенством приймає участь в спільній гостині з вірними. Церковний Комітет.

УВАГА! — НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! ОРГАНІЗАЦІЯ ОБОРОНИ ЛЕМКІВЩИНИ ВІДДІЛ Ч. 1 В НЬО ЙОРКУ. ВЕСНЯНУ ЗАБАВУ В ЦЕРКОВНІ ГАЛІ при 334 E. 14th Street, NEW YORK В СУБОТУ, ДНЯ 19. ТРАВНЯ (МАУ 19), 1951. Початок у год. 8-й вечорі — Вступ \$0.75. До танцю буде пригратив музика п. Антошка.

УВАГА! НЬОАРК І ОКОЛИЦЯ! УВАГА! БАЛЕТНА ШКОЛА НЬО ЙОРКУ І НЬОАРКУ під керівництвом прима-балерини ВАЛЕНТИНИ ПЕРЕЯСЛАВЕЦЬ. В НЕДІЛЮ, ДНЯ 20. ТРАВНЯ (МАУ 20), 1951. в годні 6-й вечорі В ЗАЛІ УКР. ЦЕНТРАЛІ при 180 William Street, NEWARK, N. J. БАЛЕТНИЙ ВЕЧІР в новій програмі: класичні, характерні та народні танки. Резервний квитки можна дістати у адміністратора балетної школи в кожну суботу від 12:30 — 1:30 в Українській Централі, або від 2 год. перед виставою. Частина доходу призначена на Церковну Школу.

Український Професійний Театр в Нью Йорку під мистецьким проводом МИХАІЛА МАНГЛЯРА НЕДІЛЯ, 10. ЧЕРВНЯ 1951 РОКУ CENTRAL HIGH SCHOOL OF NEEDLE TRADES 225 West 24th Street, New York

„ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ“ опера на 3 ді С. Гулака-Артемювського. Початок вистави в 7. год. вечорі. Постановка М. Мангляр. Дирігент: К. Куклоєвський. Хормайстер: В. Замітєвич. Концертмайстер: Л. Вахнянин. Декоративне оформлення: М. Радик. Адміністратор: М. Радчук. Головні партії виконують: М. Чалій (Карась), кол. артист Харківської Опери. С. Винниченко-Мозгова (Одарка), кол. артистка Королівської Опери в Білгороді. М. Ковальська (Оксана), кол. артистка Дніпропетровської Опери. Ю. Ковальська (Андрій), кол. артист Полтавської Опери. Л. Рейнровіч (Султан), кол. артист Львівської опери. І. Самойлів (Іван), кол. артист Львівської опери. С. Гарсьон (Селіх-Ага), кол. артист Музично-Драматичного Театру Саєсарського, та інші. Всього у виставі бере участь понад 60 осіб, включаючи оркестру, хор та балет.

Квитки по ціні: \$3.60, \$2.40, \$1.80 і \$1.20 можна купити в нижче поданих установах: Surma Book Store, 11 E. 7 St.; Nasz Bazaar, 77 E. 7 St.; Howella Book Store, 41 E. 7 St.; Українська Кооперативна, 76 E. 7 St.; V. LaSota, 2372 Broadway; A. Balakrishna, 3425 Broadway; „Svoboda“, 81 Grand St., Jersey City, N. J., та в день вистави при касі театру від год. 5. вечорі.

УВАГА! УКРАЇНЦІ НЬО ЙОРКУ, БРУКЛІНА, АСТОРІ, ПОНКЕРС, ДЖЕРЗІ СІТІ, БОНОН, ЕЛІЗАБЕТ ТА ЦІЛОЇ МЕТРОПОЛІТНОЇ ОКРУГИ! УВАГА!

ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ УКРАЇНЦІВ НЬО ЙОРКУ ТА МЕТРОПОЛІТНОЇ ОКРУГИ

В НЕДІЛЮ, 3-ГО ЧЕРВНЯ 1951 Р., В 2 ГОД. ПОПОЛ. В MANHATTAN CENTER, 311 W. 34th ST., NEW YORK CITY, JUNE 3, 1951, 2:00 P. M.

ВСЕНАРОДНУ ЖАЛОБНУ МАНІФЕСТАЦІЮ — АКАДЕМІЮ

для вшанування двадцять п'ятої річниці смерті СИМОНА ПЕТЛЮРИ

Голови Української Народної Держави і Головного Отамана Військ Української Народної Республіки.

Під час МАНІФЕСТАЦІЇ виступлять визначні американські і українські промовці та представники поперодених більшовицькими народами.

В мистецькій програмі вживуть участь визначні мистецькі сили.

УКРАЇНЦІ! Візьміть громадянську участь у цій ВЕЛИКІЙ МАНІФЕСТАЦІЇ!

Гром. Комітет Об'єднаних Орган. Українців Нью Йорку та Метропол. Округи.

ПОВІДОМЛЕННЯ

ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ

1. Статистика переселення

ДП Комісія у Вашингтоні подає наступну статистику переселення скитальців, по день 28 лютого 1951:

Table with 2 columns: Country, Number of immigrants. Includes USA, Canada, France, etc.

2. Американська статистика

Найважливішою для нас є амери-

3. Писемка

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

Щоби дати змогу ЗУАДКомітетові використати усі наведені числа...

ГАРВАРДСЬКИЙ ПРОЄКТ РОЗПОЧАВ ПРАЦЮВАТИ

Недавно ми подали вістку про підготовку праці Гарвардського Університету над дослідженням під сорок в'єтської дійсності.

Українці, так само, як і інші народи СРСР, дали вже перші інформації про те, як вони переживали совєтську диктатуру.

Усі зібрані відомості будуть далі досліджувати фахівці з різних ділянок науки.

Проте, ніде — ні в розмовах, що провадяться тепер, ні в пізніших дослідках — не будуть згадані ні прізвища, ні походження опитуваних колишніх переміщених осіб.

Коли спитати д-ра Лондона про його враження щодо перших розмов, то — на його думку — є одне тільки недомагання, а саме те, що багато людей не приходять на побачення вчасно.

Український Американський Допомоговий Комітет у Філадельфії

Арештований за шпигунство професор Кларенс Говард Ветерлі з Каміно Каледж в Лондні.

ЛІТАЮЧА ДРУКАРНЯ

Дейтон, Огайо. — Повітряні сили оприлюднюють заложення літаючої друкарні для відбивання мап і фотографій на полі бою.

ДОБРИ ВІСТІ ПРО СИВЕ ВОЛОССЯ

Якщо ваше волосся сивіє, будете врадуватися, коли почуєте що вже позбулися цього лиха.

Велика новина для терплячих на ревматизм і артритис

Ці недуги можна тепер вилікувати

Нові капелюхи

Солом'яні від \$1.75 вгору, з панамі від \$3.25 вгору.

ПРОДАСМО ШОВКОВІ КРАВАТКИ, ПАСИ І ШЕЛКИ.

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY

Відкрито в п'ятницю до 9-ої, суботу до 10-ої год. ввечері.

ДИСТА І ТЕМПЕРАМЕНТ ШКОДИТЬ КОНГРЕСМЕНАМ

Вашингтон. — Д-р Джордж В. Калвер, конгресовий лікар від 1927 р., спостерігає, що злий гумор і несправильна харчова дієта утруднюють правильну працю конгресменів.

Конвенція ЗУАДКомітету

Перегляд праці, сил і членства ЗУАДК — відбується в дні 13 і 14 жовтня ц. р. в місті Філадельфії, Па.

Щоби представити нашому та американському громадянству висліді праці ЗУАДК — приріст нашої нової імміграції і наші культурні осяг, покликано до життя містечку комісію, для вироблення програми величавого містечкового виступу в „Метрополітен Оперн Гавз“ у Філадельфії днів 13 жовтня 1951.

Головою Комісії — яка відбула перше своє засідання в неділю дня 15 квітня ц. р., обраний проф. Роман Савицький.

До співпраці запрошено теж диригентів всіх хорів з округу Нью Йорку, Ньюарку та Філадельфії.

КІЛЬКИ РАЗІВ

ви вставляли останньої нечоб? Чи такі мічні мандрики не пообляють вас цінного сну і не томлять вас або не роблять вас докучливими та нервовими?

Багато осіб, що терпіли від цих проблем, знають тепер чудовий поліпшення від нового ліку, що його зветься ВУ-КАЛ-О МІШАЛІНА.

Музичні твори

„ВСІ ГРАЮТЬ“ (40 народних пісень) на піанно і спів.

„СВОБОДА“ P. O. Box 346 Jersey City 3, N. J.

Дізнайтеся з рідними, друзями та знайомими сумною вісткою, що дня 29 квітня 1951, по тяжкій та довгій недузі, заохотрени Найсвятішими Тайнами, упокоїлася в Бозі, у 69. році життя наша Найдорожка Мама й Бабуся.

АННА з ПАПШВ ВЕНГРИНОВИЧ,

вдова по бл. п. о. ВОЛОДИМИРІ ВЕНГРИНОВИЧ, пароху Більча Горішого, Зах. Україна; Тіліні останки поховано в Пайляві, Нью Йорк.

Всім нашим Приятелям, які співчували нам та не опускали нас в так тяжкій для нас годині — та віддасте останню прислугу Нашій Покійній Мамі та Бабусі, складаємо ще раз, цю дорого цінну подяку.

ДІТІ, ЗЯТЬ та ВУЖИ.

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ ВЗУТТЯ „ГОВЕРЛЯ“ (HOWERLA SHOES)

203 Springfield Ave. (біля Prince St.), NEWARK, N. J.

Продаж музичної і дитячої музики в книжках американських фірм взуття (nationally advertised brands), різних шкіряних виробів, жіночих торбачок, рукавичок, панчіх та скарпеток.

НОВІ КАПЕЛЮХИ

СОЛОМ'ЯНІ від \$1.75 вгору, з ПАНАМІ від \$3.25 вгору.

як рівнож легкі літні ФЛІЦЬОВІ капелюхи по приступним цінам.

Відновляємо куплені у вас капелюхи.

ПРОДАСМО ШОВКОВІ КРАВАТКИ, ПАСИ І ШЕЛКИ.

(Говоримо по українськи) DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY

(Між 2-ою і 3-ою Евсто.) — Телефон: GR 5-3733.

Відкрито в п'ятницю до 9-ої, суботу до 10-ої год. ввечері.

КОНВЕНЦІЯ ЗУАДКОМІТЕТУ

Перегляд праці, сил і членства ЗУАДК — відбується в дні 13 і 14 жовтня ц. р. в місті Філадельфії, Па.

Щоби представити нашому та американському громадянству висліді праці ЗУАДК — приріст нашої нової імміграції і наші культурні осяг, покликано до життя містечку комісію, для вироблення програми величавого містечкового виступу в „Метрополітен Оперн Гавз“ у Філадельфії днів 13 жовтня 1951.

Головою Комісії — яка відбула перше своє засідання в неділю дня 15 квітня ц. р., обраний проф. Роман Савицький.

До співпраці запрошено теж диригентів всіх хорів з округу Нью Йорку, Ньюарку та Філадельфії.

КІЛЬКИ РАЗІВ

ви вставляли останньої нечоб? Чи такі мічні мандрики не пообляють вас цінного сну і не томлять вас або не роблять вас докучливими та нервовими?

Багато осіб, що терпіли від цих проблем, знають тепер чудовий поліпшення від нового ліку, що його зветься ВУ-КАЛ-О МІШАЛІНА.

Музичні твори

„ВСІ ГРАЮТЬ“ (40 народних пісень) на піанно і спів.

„СВОБОДА“ P. O. Box 346 Jersey City 3, N. J.

Дізнайтеся з рідними, друзями та знайомими сумною вісткою, що дня 29 квітня 1951, по тяжкій та довгій недузі, заохотрени Найсвятішими Тайнами, упокоїлася в Бозі, у 69. році життя наша Найдорожка Мама й Бабуся.

АННА з ПАПШВ ВЕНГРИНОВИЧ,

вдова по бл. п. о. ВОЛОДИМИРІ ВЕНГРИНОВИЧ, пароху Більча Горішого, Зах. Україна; Тіліні останки поховано в Пайляві, Нью Йорк.

Всім нашим Приятелям, які співчували нам та не опускали нас в так тяжкій для нас годині — та віддасте останню прислугу Нашій Покійній Мамі та Бабусі, складаємо ще раз, цю дорого цінну подяку.

ДІТІ, ЗЯТЬ та ВУЖИ.

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ ВЗУТТЯ „ГОВЕРЛЯ“ (HOWERLA SHOES)

203 Springfield Ave. (біля Prince St.), NEWARK, N. J.

Продаж музичної і дитячої музики в книжках американських фірм взуття (nationally advertised brands), різних шкіряних виробів, жіночих торбачок, рукавичок, панчіх та скарпеток.

НОВІ КАПЕЛЮХИ

СОЛОМ'ЯНІ від \$1.75 вгору, з ПАНАМІ від \$3.25 вгору.

як рівнож легкі літні ФЛІЦЬОВІ капелюхи по приступним цінам.

Відновляємо куплені у вас капелюхи.

ПРОДАСМО ШОВКОВІ КРАВАТКИ, ПАСИ І ШЕЛКИ.

(Говоримо по українськи) DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY

(Між 2-ою і 3-ою Евсто.) — Телефон: GR 5-3733.

Відкрито в п'ятницю до 9-ої, суботу до 10-ої год. ввечері.

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО

В. Е. Богачевський, Tel. OR. 3-2484

208 E. 6th ST., NEW YORK 3, N. Y.

Перевіз меблів, багажу і різних речей.

НА ПРОДАЖ В АСТОРІ, ЛОНГ АЙЛЕНД.

3-фамільний мурований дім, один апартамент 5 кімнат, а 2 апартаменти по 6 кімнат, олівне огрівання, гараж на 3 автомобілі, ціна \$18,500.

7-фамільний мурований дім, по чотирі кімнати на родину, лота 32x97 1/2, річний рент \$3,708, ціна \$22,000, готинки потрібно \$8,000.

17-фамільний мурований дім, мармурові сходи, вулкове огрівання, по 3 кімнати на родину, ціна \$45,000, готинки потрібно \$17,600. Діти ці положені близько станції субвено, української церкви і скелення.

Потрібно двох людей (бездітних) до заряду 17-фамільного дому, чоловік може йти до праці, — роботи мало, бо є олівне огрівання і інженерятор. Платня 3 гарні кімнати і 20 доларів в місяць.

Ми асекуємо від вогню, впадіння; автомобілі, дамські футра від огню і крадіжки, бізнесові урідження, і тим подібне; вивисюємо апікації на горожанські папери. В наших бюрі адвокати говорять по-українськи. — По інформації дотично домів, асекурації чи в яких інших справах, зайдіть до бюро.

MICHAEL GALLAN and SON, REAL ESTATE & GENERAL INSURANCE

31-13 — 30th Avenue (Grand Ave. Sta.), Astoria, L. I.

RAvenswood 8-8120

„WHAT DO YOU KNOW OF MY BROTHER, TARZAN?“ JANA DEMANDED. „WE HUNTED TOGETHER,“ TARZAN SAID. „ON THE WAY TO ZORAM, WE BECAME SEPARATED.“



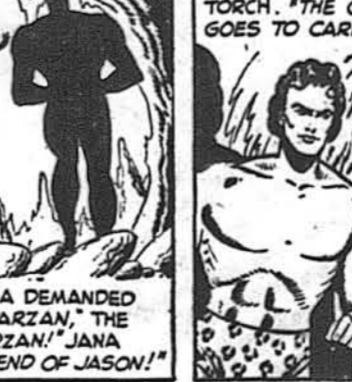
„Що ти знаєш про мого брата Тора?“ — запиталася Яна. — „Ми полювали разом“ — сказав Тарзан. — Однак по дорозі до Зораму ми розій-

„WHO ARE YOU?“ JANA DEMANDED SUDDENLY. „I AM TARZAN,“ THE APE-MAN SAID. „TARZAN!“ JANA EXCLAIMED. „THE FRIEND OF JASON!“



шлися. „А хтож ти такий?“ — запиталася Яна несподівано. — Тоді малпочоловий відповів: „Я Тарзан“ — „Тарзан?“ — за-

BEFORE TARZAN COULD QUESTION JANA REGARDING JASON, ULAN AND OVAN CAME TOWARD THEM BEARING TARZAN'S WEAPONS & A LIGHTED TORCH. „THE COUNCIL HAS REACHED A DECISION,“ ULAN SAID. „THE GIRL GOES TO CARB, AND YOU, TARZAN, WILL BE KILLED.“



кликнула Яна. — „То ти приятель Ясона!“ Заки вспів Тарзан запитатися Яну про Ясона, Улан і Ован вибігли напроць них, три-

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“

ЗМІНУ АДРЕСИ ПОДАЄ АДВОКАТ

WILLIAM KUZMA

23 Norman Road, Newark 6, N. J.

Телефон: ESsex 2-6636.

ПЕРЕВІЗ пасажирів, пакунків і речей у місті, поза місто і на дальшу віддал.

ПО НИЗЬКІЙ ЦІНІ. Голоситись: 6-10 ранку і 6-10 веч. Телефон: СУ. 9-7879

M. SHULGIN TRANSPORTATION 2066 Anthony Ave., N. Y. 57, N. Y.

3. БЕРЕЗОВСКИ

УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИЙ УПРАВЛІТЕЛЬ

BERRY FUNERAL HOME, Inc. 525 East 6th Street, New York 9, N. Y.

Phone ALgonquin 4-5748

І всі моє в модерні похоронні справи.

Періодична обслуга в усіх містечках без різниці мовного статусу.

ІВАН БРОШЕВ, нотар.

Музичні твори

„ВСІ ГРАЮТЬ“ (40 народних пісень) на піанно і спів.

Ціна \$2.00.

Замовляти в: „СВОБОДА“ P. O. Box 346 Jersey City 3, N. J.

Дізнайтеся з рідними, друзями та знайомими сумною вісткою, що дня 29 квітня 1951, по тяжкій та довгій недузі, заохотрени Найсвятішими Тайнами, упокоїлася в Бозі, у 69. році життя наша Найдорожка Мама й Бабуся.

АННА з ПАПШВ ВЕНГРИНОВИЧ,

вдова по бл. п. о. ВОЛОДИМИРІ ВЕНГРИНОВИЧ, пароху Більча Горішого, Зах. Україна; Тіліні останки поховано в Пайляві, Нью Йорк.

Всім нашим Приятелям, які співчували нам та не опускали нас в так тяжкій для нас годині — та віддасте останню прислугу Нашій Покійній Мамі та Бабусі, складаємо ще раз, цю дорого цінну подяку.

ДІТІ, ЗЯТЬ та ВУЖИ.

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ ВЗУТТЯ „ГОВЕРЛЯ“ (HOWERLA SHOES)

203 Springfield Ave. (біля Prince St.), NEWARK, N. J.

Продаж музичної і дитячої музики в книжках американських фірм взуття (nationally advertised brands), різних шкіряних виробів, жіночих торбачок, рукавичок, панчіх та скарпеток.

НОВІ КАПЕЛЮХИ

СОЛОМ'ЯНІ від \$1.75 вгору, з ПАНАМІ від \$3.25 вгору.

як рівнож легкі літні ФЛІЦЬОВІ капелюхи по приступним цінам.

Відновляємо куплені у вас капелюхи.

ПРОДАСМО ШОВКОВІ КРАВАТКИ, ПАСИ І ШЕЛКИ.

(Говоримо по українськи) DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY

(Між 2-ою і 3-ою Евсто.) — Телефон: GR 5-3733.

Відкрито в п'ятницю до 9-ої, суботу до 10-ої год. ввечері.

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО

В. Е. Богачевський, Tel. OR. 3-2484

208 E. 6th ST., NEW YORK 3, N. Y.

Перевіз меблів, багажу і різних речей.

НА ПРОДАЖ В АСТОРІ, ЛОНГ АЙЛЕНД.

3-фамільний мурований дім, один апартамент 5 кімнат, а 2 апартаменти по 6 кімнат, олівне огрівання, гараж на 3 автомобілі, ціна \$18,500.

7-фамільний мурований дім, по чотирі кімнати на родину, лота 32x97 1/2, річний рент \$3,708, ціна \$22,000, готинки потрібно \$8,000.

17-фамільний мурований дім, мармурові сходи, вулкове огрівання, по 3 кімнати на родину, ціна \$45,000, готинки потрібно \$17,600. Діти ці положені близько станції субвено, української церкви і скелення.

Потрібно двох людей (бездітних) до заряду 17-фамільного дому, чоловік може йти до праці, — роботи мало, бо є олівне огрівання і інженерятор. Платня 3 гарні кімнати і 20 доларів в місяць.

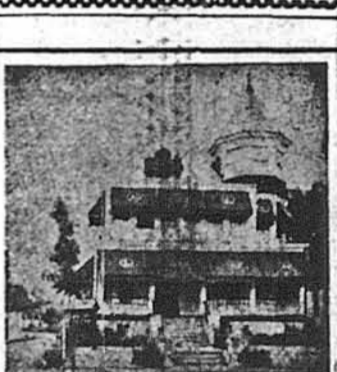
Ми асекуємо від вогню, впадіння; автомобілі, дамські футра від огню і крадіжки, бізнесові урідження, і тим подібне; вивисюємо апікації на горожанські папери. В наших бюрі адвокати говорять по-українськи. — По інформації дотично домів, асекурації чи в яких інших справах, зайдіть до бюро.

MICHAEL GALLAN and SON, REAL ESTATE & GENERAL INSURANCE

31-13 — 30th Avenue (Grand Ave. Sta.), Astoria, L. I.

RAvenswood 8-8120

„WHAT DO YOU KNOW OF MY BROTHER, TARZAN?“ JANA DEMANDED. „WE HUNTED TOGETHER,“ TARZAN SAID. „ON THE WAY TO ZORAM, WE BECAME SEPARATED.“



„Що ти знаєш про мого брата Тора?“ — запиталася Яна. — „Ми полювали разом“ — сказав Тарзан. — Однак по дорозі до Зораму ми розій-

шлися. „А хтож ти такий?“ — запиталася Яна несподівано. — Тоді малпочоловий відповів: „Я Тарзан“ — „Тарзан?“ — за-

кликнула Яна. — „То ти приятель Ясона!“ Заки вспів Тарзан запитатися Яну про Ясона, Улан і Ован вибігли напроць них, три-

маючи зброю Тарзана й запалений смолоскип. „Рада винесла рішення“ — заговорив Улан. „Дівчина піде

ПРОТОКОЛ

3 Наряд Річного Засідання Головного Уряду У. Н. Союзу, що відбулося в днях 19-го до 22-го березня 1951 року, в готелі Статтлер, Нью Йорк, Н. Й.

1)

Річне засідання головного уряду У. Н. Союзу почалося в понеділок, 19-го березня, в годині 10-й рано. Наряди тривали чотири дні, а проводили ними по черзі головний президент, та заступник й заступниця головного президента. У нарадах взяли участь всі головні урядники, а це: Дмитро Галичина, головний президент; Осип Лисогір, заступник головного президента; Геновефа Жеребняк, заступниця головного президента; Григорій Герман, головний секретар; Роман Слободян, головний касир; Дмитро Капітула, Степан Куропас, Володимир Гіряк, Володимир Коссар і др. Амброзій Т. Кібзей, головний контролер; Дмитро Шмагала, Іван Романишин, Д-р Іван Василенко, Іван Козько, Петро Кучма, Володимир Дідик, Мікола Давискиба, Тарас Шпікула, Олена Штогрин, Анна Васильовська й Василь Гузар, головні радні.

Головний президент відкрив нараду таким вступним словом: „Відкриваючи річне засідання головного уряду У. Н. Союзу, віддаємо насамперед цим 416 членам, що в звітному році померли, належну пошану повстанням з місць та хвилиною мовчанкою. (Тут присутні встають з місць).

„Цьогорічні збори головного уряду УНСоюзу є першими по минулій XXII конвенції, і тому я вітаю, в першій мірі, цих головних урядників, які в попередній каденції з нами тут не були. Вітаю насамперед двох нових канадських урядників, а це, головного контролера — Іж. В. Коссара, та головного радного д-ра І. Василенка, а далше гол. радних п-но А. Васильовську, В. Гузара, не згадуючи вже про заступників гол. президента І. Лисогіра та п-но Г. Жеребняк, з якими ми вже мали нагоду стрітатися і радити на зборах гол. ексекютивного комітету. Підчеркну, що це перший раз в історії Союзу, що на 5-ти нових урядників, вибраних на конвенції, вибрано 4 з родиною на американському континенті молоді, а тільки одного зі старокрасвої

генерації. Беручи це до уваги, рожжена тут молодь перебрала на себе на минулій конвенції, важливе завдання щодо дальшого розвитку Союзу, а тимчасово щодо виправданя цих надій, які покладали на них делегати зі старої імїграції, вибираючи їх до уряду. На минулій конвенції губернатор Огайо, Лоші, в своїй промові, яку він вголосив на бенкеті делегатів У. Н. Союзу, звернувся був до молодого покоління з таким запитом: Чи молодь могла б відважитися взяти сьогодні за таке діло, якого довершили ті, що прибули сюди колись з далеких країн до чужого і незнамого їм краю? Очевидно, згадуючи „за таке діло“, губернатор мав на увазі оснування і розбудову Союзу давними українськими імїгрантами.

Під теперішню пору, молодь сповнить вже як слід своє завдання, коли вона подбас, щоб це велике діло, якого довершили ті, що колись приїхали тут із далеких країн, не змарнувалося, не пропало, а натомість розвивалося так, щоб перетримати це не одне покоління. Вітаю Вас усіх, та прохаю взяти пильну участь в цих наших нарадах, та своєю радою і завагами причинитися до таких ухвал, які запевнили б нашій організації кращі і більші успіхи. А як ми працювали впродовж 1950 року, а зокрема від конвенції, що відбулася в травні 1950 р., викажуть ці наші звіти, які тепер будемо здавати. Тоді президент пропонував таку програму наради: Звідомлення головних урядників УНСоюзу, а саме: головного президента, заступника головного президента, заступниці головного президента, заступника головного секретаря, головного касира, головної контрольної комісії, головних радних, і головного редактора „Свободи“.

Дискусія над звітами головних урядників і редактора „Свободи“.

Внесення і ухвали. На внесення І. Козькоського і М. Давискиби прийнято програму одноголосно.

Упродовж 1950 року померло 416 дорослих членів і дітей. Досі УНСоюз ще не мав в ніякому році, за весь час свого існування, такого високого числа померлих членів. В останніх роках смертність у відсотках виносилася звичайно 60. — Наприклад, в 1948 році вона виносилася тільки 58 відсотків, а в 1949 р. 57,09, а в 1950 р. смертність підсочила на повних 13 відсотків, бо виносилася 70,09. Причини цієї підвищеності та, що в 1950 р. померло вже 13 членів із нової імїграції, які вступили до Союзу впродовж 1949 і 1950 років, та в багатьох випадках були членами всього кількох місяців. Цей факт говорить сам за себе. Він прорече чисто промовляє до цих тисяч українських імїгрантів, що це не належать до Союзу: — Ставайте чимскорше членами У. Н. Союзу! Обезпечуйтеся прийнятими на малу суму, на таку, на яку Вас тепер стати, щоб тільки мати забезпечення, щоб тільки на випадок якогось нещастя не оставати рідні без опіки, без забезпечення!

Нові роди забезпечення. XXII конвенція УНСоюзу рішила запровадити нові роди забезпечення для дорослих членів, а саме: Р-65, забезпечення платне по смерті з вкладками до 65 року життя, і Е-65, забезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя.

Запроваджуючи ці два нові роди забезпечення, конвенція пішла на зустріч бажанням багатьох урядників і членів, що це перед конвенцією звертались не раз до Союзу, та запитували, чому в Союзі нема гарантованих родів забезпечення. Такі запити й заваги були зовсім слушні, коли взяти до уваги, що саме ці два роди забезпечення з тепер найбільше поширені. І це зовсім зрозуміле, чому воно так є. Як відомо, та кожна людина, що оплачувала соціальне забезпечення, може по скінченні 65-го року життя, залишити працю та діставати відповідну старечу пенсію. — Супроти того, кожний, що думає про цю пенсію, хотів би

збільшитися від усіляких грошевих зобов'язань якнайскорше, а на кожний випадок не пізнає як перед досягненням 65-го року життя. Якраз згадані два роди забезпечення з такими, що член перестав платити вкладку по скінченні 65-го року життя, і в однім випадку дістає гроші, а в другім, остасться забезпеченням до смерті, не потребуючи платити далше вкладок.

Це пояснює, чому ці роди забезпечення прийняли так широко серед американського загалу. Однак, серед українсько-американського загалу ця справа мається на увазі, бо як це виказує звіт гол. секретаря в кл. Е-65 забезпечилось 65, а в кл. Р-65 ще менше, бо тільки 59 членів. Ці класи введено в життя з днем 1-го липня 1950 р., а це значить, що за 6 місяців в цих двох нових класах забезпечено разом всього 124 членів. Таке мале число забезпечених членів у згаданих класах можна пояснити хіба тільки тим, що ці роди забезпечення досі ще не є як слід сполуаризовані, роз'яснені. Бо якимсь, що новий член сам не забезпечиться в будь-якій з цих класів, коли при організуванні йому не звернеться уваги на ці нові роди забезпечення, та не вясниться, як дуже корисними є ці роди для нього. Тому організатори, приєднуючи нових членів, повинні набувати звернути пильнішу увагу на ці нові класи, та завжди пояснювати всі роди забезпечення, так щоб кожний новий, аплікант мав з чого вибрати та рішення на який рід забезпечення, який йому найкраще підходить.

Збільшення суми і віку для забезпечення. На XXII конвенції ухвалено, щоб збільшити суму забезпечення, а теж і вік до якого можна приймати нових членів. Досі суми для забезпечення виносили дол 500 до 3,000, а тепер вони є від дол. 500 до дол. 5,000 для чоловіків і жінок. Останні 6 місяців виказували, що мало хто з членів користас з цієї побільшеної суми забезпечення, хоча впродовж останніх кількох років, аж до самої конвенції, голова канцелярії діставала чимало запитів та порад, що треба конче збільшити суми для забезпечення, бо, мовляв, в багатьох випадках не можливо дістати нових членів, бо вони бажали б отримати суму, а Союз такого забезпечення не може дати.

Інша справа є з віком, який збільшено з 55 до 60 для прийняття нових членів. Вік збільшено головно тому, щоб дати нагоду і можливість старшим особам, а зокрема новим імїгрантам, дістати забезпечення в Союзі. Покажується, що з цього привілею користуються чимало нових імїгрантів, бо в останніх 6 місяцях Союз дістав більшу кількість нових членів у віці від 55 до 60.

Принют. З конвенційних ухвал треба згадати рішення про потребу закупна відповідної посілости для Принюту, чи Захисту Сиротинця У. Н. Союзу. Виконання цієї ухвали доручено головному ексекютивному комітету УНСоюзу. Ексекютива УНСоюзу оглянула вже від часу конвенції кілька посіlostей, однак досі не могла підняти такої реальності, що відповідно потребам членства УНСоюзу, чи знову нашим фінансовим спроможностям. Бо від часу, як почалась війна в Кореї, ціни на того роду реальності зросли, а що найважніше, в цих околищах, які ми вважаємо найбільше відповідними на таке підприємство, нам не вдалось підняти потрібної посіlosti.

сторінках „Свободи“ ця справа була висвітлювана зі всіх можливих сторін, то, не зважаючи на те, треба було ще писати сотки листів до поодиноких членів, чи впрод до зарядді відділів у цій самій справі. Ухвалюючи на конвенції постанову щодо згаданого підвищення, ми сподівались вже тоді, що певні труднощі повстануть, та все таки не можна було навіть припустити, що в Союзі знайдеться аж кілька сот таких членів, для яких ніякі виснаження не існують, і які так вужоко поставлять доконвенційної ухвали. З другої сторони, ради правди треба ствердити, що 95 відсотків членства прийняли конвенційну ухвалу так, як це пристало на свідомих та ідейних Союзівців.

Культурна діяльність. В одній з ухвал XXII конвенції сказано, що одним з важливих завдань УНСоюзу повинно бути ширення правди про Україну, український нарід, його боротьбу, його змагання до волі. У часі, як відбувалася ця конвенція, напруження між світом демократії і свободи, очолюваного Америкою, а світом диктатури і неволі, очолюваного Росією, проявлялось ще тільки холодною війною. Та тепер, коли почалась війна в Кореї, — холодна війна перемінлася вже в гарячу. Беручи це до уваги, наші обов'язки супроти Америки, а теж і супроти України не тільки збільшилися, але й набрали іншої ваги, значення. У часах воєнного конфлікту вірна й правдива інформація про ворога є не менше важливою від самої зброї. А такі вірні і правдиві інформації про червону, імперіалістичну Москву, теперішнього ворога Америки, масмо саме ми, американські українці. І цими вірними інформаціями ми можемо багато допомогти Америці, помігти, щоб вона не зробила таких помилок, які вона поповнила в I і II світових війнах, а які саме тепер так мстяться на американському народі, та всьому волелюбному світі. Інформуючи вірно про Схід Європи, а зокрема про цього природного союзника Америки, яким є Україна, яка своєю героїчною Українською Повстанською Армією ставить сьогодні опір цьому спільному ворогові Америки й України, яким є імперіалістична Росія, ми тим зробимо Америці величезну прислугу. Цю інформаційну працю ми можемо виконувати в різний спосіб: особистими зв'язками, меморіалами, брошурами, журналами і такими виданнями, як — наприклад — ці, що появляються старанням У. Н. Союзу. Новим вкладом у культурну американську скарбницю, новим додатком до видання УНСоюзом сімох книжок в англійській мові на різні теми впродовж останніх кількох років, є книжка: Україна 20-го Сторіччя. Ця книжка, що її написав проф. Кларенс Меннінг, є важливим вкладом в українську, а теж і в загальну культурну скарбницю. В українську — бо в ній перелана історія українського народу за останні півсторіччя, ця історія, яка є так багатою в події, як багатою була хіба тільки історія, що її творив український нарід ще в 17. сторічч. Знову загальне значення цієї книжки в тому, що вона відкривас очі волелюбного світу на причини цього положення, в якому він тепер знайшовся. Своїм змістом вона причяється до роз'яснення цієї великої небезпеки, яка грозить світові від червоної імперіалістичної Москви. Вона теж подас зараду, як цю небезпеку відвернути. Бо тільки тоді, коли світ зрозуміє, що розв'язка українського питання є одним з найважливіших світових проблем, і коли він розв'яже цю проблему в такий спосіб, що допоможе українському народові в його боротьбі за волю, та признасть українському народові право до створення його власної і незалежної держави, тільки тоді російська імперія буде потрясена в самих основах та перестане бути загрозом для вільного світу.

Інвестиції. УНСоюз, щоб успішно розвиватися, мусить дбати не тільки про організаційну діяльність, про зріст у членів, про працю цих членів для розбудови Союзу та для добра цілої нашої української спільноти, але успішний його розвиток вимагає теж і сильної фінансової основи. Фінансову основу Союз становлять відповідні інвестиції в державних, стейтових, міських та публичній ужитко-

вості. бондах, а далше інвестиції в перших гіпотеках на реальностях, в позиках на членських граматах та в готівці. Силу цієї фінансової основи становить знову якісь згаданих інвестицій в бондах та реальностях. Яке ж представляється ця фінансова основа Союзу з кінцем 1950 року, та якою була якісь інвестиції? Упродовж 1950 року закупили різних бондів, першої якості на суму дол. 962,887.67. У тому самому часі аплачено Союзові за його бонди дол. 74, 273.40. Зарібок на цих сплатених бондах виносил дол. 1,735.05. Беручи до уваги, що з кінцем 1949 року всіх інвестицій в бондах було на дол. 9,427,591.35, а з кінцем 1950 ці інвестиції виносили дол. 10,314,450.14, тимсамим інвестиції в бондах збільшилися впродовж року на дол. 886,858.79.

В 1950 році інвестовано в перших гіпотеках суму дол. 20,200, а сплачено гіпотек на суму дол. 63,144.65. Усіх інвестицій в гіпотеках було з кінцем 1950 р. дол. 718,526.54. Беручи до уваги, що в минулому році сплачено більше ніж уділено гіпотек (моргеджів), то загальна сума гіпотек впродовж року зменшилася. З організаційної сторони, це явище не є корисне, бо саме від гіпотек можна дістати вищі відсотки ніж від бондів. Та наші старання в цьому напрямі не були успішні, бо під теперішню пору є надзвичайно трудно дістати добрі моргеджі.

Власних реальностей має ще Союз на суму дол. 208,000, а позички на членських граматах виносил суму дол. 360,152.38. Загальний зріст майна за рік 1950 був \$753,163.71, а все майно з кінцем 1950 року виносил \$11,920,220.80.

Труднощі в підібранні відповідних інвестицій були в цьому році не менші, як у попередніх роках. І хоча наша організація перейшла, при обчислюванні оцінки грамот, з три і пів відсоткової Американської Досвідної Табелі Смертності на три відсоткову Комісаричну, Звичайну, Стандартну Табелю Смертності, то все таки не легко осягнути навіть і три відсотки від інвестицій. Бо бонди високої якості продаються звичайно тільки з 2,70 до 2,90 відсотками, а знову відповідних гіпотек з вищими відсотками, як це було пошине згадано, майже неможливо дістати. Банки і асекураційні компанії прямо розхапують добрі моргеджі, маючи до розпоряджності цілий штаб робітників, які тільки і тим займаються, що шукають за моргеджами.

Коли мова про якісь інвестиції, то ми, як у попередніх роках, так і в 1950 р. керувались засадою купувати бонди тільки високої якості.

Адміністрація „Свободи“

Приходи	
Передплата:	
УНСоюз заплатив за членів	\$57,000.00
Вплачено впрод до „Свободи“	15,346.71
Кольпортаж	1,892.48
Книжки чи Захисту Сиротинця	3,032.33
Оголошення	15,283.12
Друкарські роботи	28,062.45
Картки і календарі	1,054.53
За зміни адрес	188.69
Зворот за електрику	288.00
Зворот за телефон	416.85
Зворот за пошту	396.75
Дивіденда від асекурації	823.15
УНС альманах	85.68
Пресовий фонд	905.25
Різни	757.16
образи, касетки, зворот, позичок	188.00
	125,721.15
Продажний опуст	517.77
Разом	125,203.38

Розходи	
Платня робітників, редакторів і персонал	64,947.69
Платня кореспондентів	4,729.90
Попшти видатки	8,031.57
Папір, атрамент і ін.	27,238.44
Чини за офіси і друкарню	7,500.00
Телефон	1,127.35
Електрика	1,755.53
Канцелярній прибори і видатки	1,229.08
Части до друкарських машин, направа, прилади	4,754.16
Книжки, картки і календарі	2,599.46
Поштова скринка	16.00
Оскурації	931.86
Підатки, забезпечення робітників	1,264.85
Комісове	675.00
Фейлетони, статті	57.56

Різни: — Каммон Кависил, мапи, зворот, передплата, оправа річників — „Свободи“, цю, позички, малюнок на альманах, малюнок на Великодне число, кліші, презентації, подарки, кошта ітд. 2,718.72

129,567.17	
85.30	
Разом	129,481.87

Зіставлення. Осталр готівки в банку з кінцем грудня 1949 р. 6,377.09

Прихід за 1950 р. 125,203.38

Разом 131,580.47

Розхід за 1950 р. 129,481.87

Остас в банку 2,098.60

Хоч у часі конвенції УНСоюзу не заносилось ще на віну, яка місяць пізніше почалась у Кореї, то конвенція вже тоді заклікала своїх членів давати якнайбільшу піддержку урядові ЗДА в його розбудові оборонної сили, та допомагати всіми можливими силами і засобами змаганням українського народу до волі, бо такої помочи вимагає не тільки український нарід, але теж і добро Америки, та всього волелюбного світу.

І члени УНСоюзу дають цю піддержку урядові своєї країни, вони стоять на сторожі демократичних ідеалів волі, віддаючи теж і своє життя за збереження цих ідеалів у далекій Кореї. Згідно з одержаними до сі відомостями, двох членів Союзу полагали в боротьбі з червоном наїзником. Один з цих членів був рожденний в Америці, а другий, що тільки недавно приїхав зі скитальщини до ЗДА.

Члени Союзу допомагали теж і вивольному змаганням України, беручи активну участь в творенні і розбудові нашого громадського життя на різних його ділянках, та підтримуючи щиро своїми жертвами ті всі цілі, які обнімас Український Народний Фонд, що був створений на 4-му Конгресі американських українців в Вашингтоні.

Союзова родина, збільшилась в останніх двох роках тисячами високовартісних і ідейних членів, може тепер і позинати виконувати різні громадські обов'язки зі знано більшим успіхом, як це було давніше. Уже зважається, що людинок Союзові відділи докладають старань поліпшувати форми свого організованого життя, та поглиблювати його зміст. Ми бачимо, як деякі відділи переімінують свої місячні збори на культурні сходини з викладами та дискусіями на різні теми. Можна тільки висказати побажання, щоб у будучині щораз більше відділів використовували свої мітинги не тільки на подягодкування чисто організаційних справ, але присвячували й децю часу для культурних потреб. А це легко перестати, коли взяти до уваги, що майже в кожному відділі знайдуться такі одиниці-члени з нової імїграції, які радо поділилися б своїм знанням та досвідом з іншими членами, і в такий спосіб помігли б зробити ці місячні мітинги більше цікавими, — притягаючими.

Теперішні критичні часи, які переживас американський нарід, а тимсамим і ми американські українці, вимагають від нас великих зусиль, напруження всіх наших сил. Тепер нема місяця в громадському житті на інертні, непродуктивні клітини. Тому так дуже важливим є, щоб Союзом відділи були цими живими, активними клітинами, в яких пульсувало б не тільки Союзом-організаційне, але теж загально громадське життя, щоб кожний відділ зростав не тільки в членах, але теж посилюв — свою працю для добра нашої американської країни, а так само для добра цієї країни, з якою ми виїшли, а яка сьогодні в неволі найбільшого ворога людства — червоної Росії. Країна, що так важко поновилася, що не знає щастя і волі і свободи, це Україна. Помагаючи їй вивольнитися з-під московського ярма, помагаючи їй стати вільною і незалежною державою, ми, ідеали слів Геролда Стассена, доконаємо такого великого діла, яке Стасен радить Америці доконати, бо ми, після його слів, причинимось до утравлення світового миру, який може наступити тільки тоді, коли від Росії будуть відірвані всі неросійські народи, та коли кожний з них, а зокрема український нарід, стане вільним суверенним народом на своїй власній землі.

Купний опуст 129,481.87

Разом 129,481.87

Зіставлення. Осталр готівки в банку з кінцем грудня 1949 р. 6,377.09

Прихід за 1950 р. 125,203.38

Разом 131,580.47

Розхід за 1950 р. 129,481.87

Остас в банку 2,098.60

Хоч у часі конвенції УНСоюзу не заносилось ще на віну, яка місяць пізніше почалась у Кореї, то конвенція вже тоді заклікала своїх членів давати якнайбільшу піддержку урядові ЗДА в його розбудові оборонної сили, та допомагати всіми можливими силами і засобами змаганням українського народу до волі, бо такої помочи вимагає не тільки український нарід, але теж і добро Америки, та всього волелюбного світу.

І члени УНСоюзу дають цю піддержку урядові своєї країни, вони стоять на сторожі демократичних ідеалів волі, віддаючи теж і своє життя за збереження цих ідеалів у далекій Кореї. Згідно з одержаними до сі відомостями, двох членів Союзу полагали в боротьбі з червоном наїзником. Один з цих членів був рожденний в Америці, а другий, що тільки недавно приїхав зі скитальщини до ЗДА.

Члени Союзу допомагали теж і вивольному змаганням України, беручи активну участь в творенні і розбудові нашого громадського життя на різних його ділянках, та підтримуючи щиро своїми жертвами ті всі цілі, які обнімас Український Народний Фонд, що був створений на 4-му Конгресі американських українців в Вашингтоні.

Союзова родина, збільшилась в останніх двох роках тисячами високовартісних і ідейних членів, може тепер і позинати виконувати різні громадські обов'язки зі знано більшим успіхом, як це було давніше. Уже зважається, що людинок Союзові відділи докладають старань поліпшувати форми свого організованого життя, та поглиблювати його зміст. Ми бачимо, як деякі відділи переімінують свої місячні збори на культурні сходини з викладами та дискусіями на різні теми. Можна тільки висказати побажання, щоб у будучині щораз більше відділів використовували свої мітинги не тільки на подягодкування чисто організаційних справ, але присвячували й децю часу для культурних потреб. А це легко перестати, коли взяти до уваги, що майже в кожному відділі знайдуться такі одиниці-члени з нової імїграції, які радо поділилися б своїм знанням та досвідом з іншими членами, і в такий спосіб помігли б зробити ці місячні мітинги більше цікавими, — притягаючими.

Теперішні критичні часи, які переживас американський нарід, а тимсамим і ми американські українці, вимагають від нас великих зусиль, напруження всіх наших сил. Тепер нема місяця в громадському житті на інертні, непродуктивні клітини. Тому так дуже важливим є, щоб Союзом відділи були цими живими, активними клітинами, в яких пульсувало б не тільки Союзом-організаційне, але теж загально громадське життя, щоб кожний відділ зростав не тільки в членах, але теж посилюв — свою працю для добра нашої американської країни, а так само для добра цієї країни, з якою ми виїшли, а яка сьогодні в неволі найбільшого ворога людства — червоної Росії. Країна, що так важко поновилася, що не знає щастя і волі і свободи, це Україна. Помагаючи їй вивольнитися з-під московського ярма, помагаючи їй стати вільною і незалежною державою, ми, ідеали слів Геролда Стассена, доконаємо такого великого діла, яке Стасен радить Америці доконати, бо ми, після його слів, причинимось до утравлення світового миру, який може наступити тільки тоді, коли від Росії будуть відірвані всі неросійські народи, та коли кожний з них, а зокрема український нарід, стане вільним суверенним народом на своїй власній землі.

Адміністрація „Свободи“

Приходи	
Передплата:	
УНСоюз заплатив за членів	\$57,000.00
Вплачено впрод до „Свободи“	15,346.71
Кольпортаж	1,892.48
Книжки чи Захисту Сиротинця	3,032.33
Оголошення	15,283.12
Друкарські роботи	28,062.45
Картки і календарі	1,054.53
За зміни адрес	188.69
Зворот за електрику	288.00
Зворот за телефон	416.85
Зворот за пошту	396.75
Дивіденда від асекурації	823.15
УНС альманах	85.68
Пресовий фонд	905.25
Різни	757.16
образи, касетки, зворот, позичок	188.00
	125,721.15
Продажний опуст	517.77
Разом	125,203.38

Розходи	
Платня робітників, редакторів і персонал	64,947.69
Платня кореспондентів	4,729.90
Попшти видатки	8,031.57
Папір, атрамент і ін.	27,238.44
Чини за офіси і друкарню	7,500.00
Телефон	1,127.35
Електрика	1,755.53
Канцелярній прибори і видатки	1,229.08
Части до друкарських машин, направа, прилади	4,754.16
Книжки, картки і календарі	2,599.46
Поштова скринка	16.00
Оскурації	931.86
Підатки, забезпечення робітників	1,264.85
Комісове	675.00
Фейлетони, статті	57.56

Купний опуст 129,481.87

Разом 129,481.87

Зіставлення. Осталр готівки в банку з кінцем грудня 1949 р. 6,377.09

Прихід за 1950 р. 125,203.38

Разом 131,580.47

Звіт Заст. Гол. Предс. І. Лисогіра

Mr. President, — Ladies and Gentlemen!

The report of the Vice President must of necessity be brief because as you all know, the position, — speaking relatively, is nominal and the activity, therefore, on a supreme level is moderate.

During the past six months since the 22nd Convention, I have attended 2 Supreme Executive Committee meetings held July 8, and December 2, 1950. The July 8th meeting, my first as a supreme officer, was devoted primarily to a discussion of investments, the problem of lapsed policies held by our younger members, and the falling off in new applications from American-born prospects.

Our coverage of the youth membership problem was more extensive but not as precise. Here we are up against a human problem that does not readily yield to a solution by formula.

Our discussion resulted in a decision to have the Vice-Presidentess and myself carry on a campaign with the English speaking secretaries and the American-born delegates who attended the last Convention urging them to put more pressure on the signing up of new youth members.

In connection with the youth problem, I suggested that more space should be allocated in the Weekly for purely organizational matters and insurance information. I am of the firm opinion that the Weekly, and the Svoboda also — should and must be our front line salesman at all times.

The meeting held Dec. 2, 1950 did not differ to a great extent from the first meeting except that the discussions covered additional topics. Other activities included attendance, as a representative of the U. N. A., of a jubilee held in Philadelphia, Pa. and given in honor of Dr. Longin Cehelsky's 75th birthday.

the benefit of the 109th Emergency Protocol 15

Fund which was being raised for the soldiers of the 109th Field Artillery who died in a train wreck in Coshocton, Ohio, Sept 11, 1950.

Besides the specific matters that have been mentioned, I have tried to make it my practice to continuously seek the cause for lack of interest in our organization by the youth.

In line with promotion, I might add that as of 1950 our organization, in the fraternal insurance world, was in 40th place as regards total assets.

In conclusion, I would like to say that I enjoyed my work with the members of the Supreme Executive Committee and to thank them for their unstinted cooperation.

Звіт Заст. Гол. Предс. Геневефи З. Жеребняк

To the members of the Supreme Assembly of the Ukrainian National Association, Incorporated, convening in New York, New York, Monday, March 19, 1951.

At the very offset of my report I want to express my profound gratitude to the delegates of the 1950 Convention held in Cleveland, Ohio, who, by their representative votes, elevated me to the position of Vice Presidentess of the Ukrainian National Association.

The Executive Board held two meetings following the Convention, both of which I attended. At these meetings we counseled on investments and organizational matters.

I devoted considerable time to the organization of new members in my locality. The increase in membership in the branches in our

area is ample proof that time and effort is being expended in organizing new members.

I spoke at meetings of several U. N. A. branches in my area and rendered what counsel and assistance was necessary.

Considerable work remains to be done in the organizational field, particularly among the American-born generation. It is my hope

Звіт Головного Секретаря У. Н. Союзу Г. Германа

Дня 1-го липня 1950 року я перебрав уряд головного секретаря, і при терпеливій допомозі і фахових інструкціях головного передсідки увійшов в денний порядок праці в головній канцелярії.

Перші місяці праці в головній канцелярії дали мені тяжко відчутти, бо якраз тоді ввійшла в життя конвенційна ухвала про підвишку 20 центів на „Свободу“.

Ця справа вимагала багато праці і нервів в листуванні з відділами і членами, щоб переконати їх про необхідність виконання конвенційної ухвали, та про різницю між допомоговою організацією і асекьюраційною компанією.

Труднощі з підвишкою на „Свободу“ знаходили відділові секретарі теж у книговедстві, бо неможливим було долучити підвишку до вкладок на відділових вказках.

В минулому році ми не мали кампанії для присвоєння нових членів, та не зважаючи на те, а теж на факт, що конвенційний рік завжди відзначав тим, що не був сприятливим щодо організаційної праці, рік 1950-ий показався якраз найкращим в історії організації, коли мова про членів.

Table with 2 columns: Description of membership and financial data, and numerical values. Includes 'Повнолітні члени' and 'Молодецький Департамент'.

Значить, що за останній рік УНСююз збільшився на 3,855 повнолітніх членів.

that we can during the year of 1951 renew our sports program and once again place it on the level that it maintained during the pre-war years.

Рух повнолітніх членів за 1950 рік:

Table showing membership trends for 1950, including categories like 'З початком січня', 'Прийнято нових', 'Суспендовано', etc.

Повнолітні члени були об'єктовані в таких класах:

Table detailing various classes of members, such as 'В старому роді об'єктовані', 'В об'єктованні платнім по смерті', etc.

Рух членів молодечого таленту за 1950 р.

Table showing youth membership trends for 1950, including 'З початком січня', 'Прийнято нових', 'Суспендовано', etc.

Діти були об'єктовані в таких класах:

Table detailing classes for children, such as 'У класі 1. Мол. Деп.', 'У класі 2. Мол. Деп.', etc.

У класі 6С на \$500 — Мол. Департ. 549

У класі 6С на \$ 1000 Мол. Департ. 252

Разом 16,370

Членів і дітей за останніх 5 років

Table showing membership and children statistics for the last 5 years, including 'З кінцем 1946 року', 'З кінцем 1947 року', etc.

Рух відділів

Table detailing the activity and status of various divisions, such as 'З початком січня 1950 року', 'Впродовж року були зорганізовані такі відділи'.

Від'ємною сторінкою щодо зросту організації знову є число суспендованих членів.

С причини до втрати членів, котрим трудно зарадити. Причому, є багато нових імігрантів, що ще не устаткувалися на місці і переносять туди, де надіються кращої долі.

Надмірне листування, спричинене справою „Свободи“ і постійним зростом організації, забирало мені весь час і не давало нагоди й подумати над проєктами якоїнебудь зміни і уліпшення.

З ЖИТТЯ ГРОМАДИ І ОРГАНІЗАЦІЇ

ТОРОНТО, ОНТ.

Святкування 100-літніх уродин Наталії Кобринської

В дні 25 березня ц. р. відсвятковано в Торонті пам'ять 100-літніх уродин Наталії Озаркевич-Кобринської.

Свято отворила голова ЖК-УК-у в Торонті пані Степанія Савчукова. Вона подала житепис Ювілятки та зупинилася ширше над першою спільною публікацією українського жіноцтва з ц. 1887 „Перший Вінок“.

Відтак жіночий хор ОУК під орудою проф. Л. Сорочинського відспівав з успіхом 4 пісні.

Наступна точка молоденчої скрипачки п-и Галини Білошицької, хоч не була як королева Свята поставлена на кінці програми, та все остане в пам'яті.

Перед рефератом пані Олени Кисілевської попросила голову ЖКУК-у пані С. Савчукову почесну президію.

Пані голова представила присутнім усіх членів президії, і пані О. Кисілевську, яка дені перед тим святкувала свої 81 уродини представила містоголова лані К. Кравець.

Пані Кисілевська з'ясувала у своїм рефераті з молодечого темпераментом обставини серед яких жило українське жіноцтво на шилу минулого століття.

У другій частині Свята-Концерту пані А. Піддубна своїм милым меццо-сопраном, прекрасною дикцією, знаменитим зрозумінням пісні та дуже вдатним вибором тих же, полонила всіх слухачів, які були б радо і більше послушали.

Вірші Лесі Українки „І Ти Боролась“ віддеклямувала помістички п. Леся Пелешук з чуттям і повним зрозумінням.

Вірші Лесі Українки „І Ти Боролась“ віддеклямувала помістички п. Леся Пелешук з чуттям і повним зрозумінням.

Вірші Лесі Українки „І Ти Боролась“ віддеклямувала помістички п. Леся Пелешук з чуттям і повним зрозумінням.

Вірші Лесі Українки „І Ти Боролась“ віддеклямувала помістички п. Леся Пелешук з чуттям і повним зрозумінням.

(Продовження буде)

ші міста, та мимо того все хотілося б його послушати.

Фортепіанний супровід усіх вокальних точок програми спочивав хоч у молодих та прецінь так досвідчених руках п-и Наталії Несторовської, яка знаменитим, досконалим аккомпанієментом, певністю удару і грацією своєї появи особливо причинилася до звелчання Свята. Як дуже цікавим було б послушати її самостійного концерту зі симфонічного оркестром!

Незабутнім повинно остати і кінцеве слово секретарки ЖК-УК-у пані К. Саскалюк, яка порушила дуже важку тему, щоб і чужому научатися і своїм дорожити, а про що повинна подбати Мати-Українка.

Вкінці шераз треба зазначити, що ціле виведення Свята було у руках ЖКУК-у, який з доложенням великих зусиль зв'язався із цього знаменито.

І. Майструк ПОНКЕРС, Н. П.

Відкриття домівки ООЧСУ

З початком квітня ц. р. відбулося святоче відкриття домівки ООЧСУ в залі Америк. Клубу при Washington Street, отримане з підв'язом.

Традиційним звичаєм місцевий парох о. Клод відмовив молитву, поблагословив це нове діло і виголосив промову, визнаючи в ній до єдності, праці, по девізі „З Богом і народом“.

Голова мр. Коцбала подав цілі і завдання нововідкритої домівки, відзначивши для всіх, як для давніших як і новоприбулих членів та нечленів. Програмою керував вміло гомсмастер д-р Т. Чвартацький.

В часі підвечірку, на якій зложилася кава, солодке, налитки, передавали привітні та побажання успіхів: представник Централі ООЧСУ д-р Ворковський, п. Мандзів В. від Амер.-Укр. Клубу та Українського Народного Союзу, представляючи його значення з амер.-укр. життя та згадуючи, що в Йонкерс є вже родинні вповні об'єктовані в УНС, як пп. О. Мороз (5 осіб), пп. Гель С. (3 особи); п. О. Мороз ч-д СУМА, п. Чолій від УНС, ч-р Кіналь, п. Якимець, п. Кульчицький, п. Черевко, п. Черк, п. Вулат, п-ні Мороз та інші порушуючи актуальні також справи нашого міста.

Згадати треба, що Амер.-Укр. Клуб віддав ООЧСУ домівку зовсім безкоштовно, за що голова дякував предсідниці Клубу п. Мандзіві.

Будова школи і галі На скликаній нараді представників всіх 23-ох організацій, церковних та світських міста Йонкерс, в неділю 15. 4. ц. р. місцевий парох о. Клод представив зібраним плани будови української парафіяльної школи і галі.

Справа ця вже від літ є предметом нарад, а тепер зачинає прибирати форми більшої рішучості. Парафіяльна каса має вже на ту ціль \$60.000, що становить около 25% коштів будови. Всі організації і товариства мило повітамі що акція та зголосили співпрацю в тій так важкій для нас справі і обіцяли також призначити свої касові фонди, по попередньому ухваленні на своїх зборах.

Теперішня акція має приспішити збірку грошей, щоб досягнути мінімуму 50% коштів, потрібних до започаткування будови. Грунтові parcels є вже в посіданнях церкви. Постає тільки вибрати в черві окремих комітет будови школи і галі.

Сходина присвячена „Чорному Морю“ Стараєм місцевого Відділу ООЧСУ відбулася дня 22. квітня ц. р. ширші громадянські сходина, присвячені „Чорному Морю“. По відкритті сходина місто-головою п. Чолієм, історичний спогад про піднесення українських прапорів на чорноморській флотії, виголосив половець Черк Черкасевиц. Вдало віддеклямував „Гамалію“ п. П. Рєвак.

Відтак мр. Коцбала мав реферат на тему: „Чорне море в державно-політичних концепціях“, підкреслюючи обшпріше українське, чорноморське концепцію. У зв'язку з акцією „Підняти на ЗУАДК“ на внесок п. Мандзіва передано на ту ціль збірку, що дала суму \$35,20. С. К.

СТАВАЙТЕ ЧЛЕНАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ І СПІВВЛАСНИКАМИ 12-П'ЯТИ МІЛЬЯОНОВОГО МАЯНА ОРГАНІЗАЦІЇ